

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 70 (2008)  
**Heft:** 6-7

**Rubrik:** Trois stratégies

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Communauté de fermiers Burgrain

### Aucun coût d'affourragement d'herbe – besoins limités en fourrage d'hiver



*Avec la pirouette de huit mètres de large, le rendement à la surface est bon. En cas de pointe de travail, la vieille machine de 6 m est encore utilisée (photo: Bettina Nussbaumer).*

Avec la pâture complète, l'affourragement d'herbe n'est plus nécessaire. Il peut aussi être renoncé à la distribution d'aliments sous forme de conserve. Cela ne facilite pas seulement le travail, mais permet de diminuer également les coûts des machines comme la faucheuse, le tracteur et l'autochargeuse. Les systèmes de contention actuels assurent la réalisation de clôtures robustes sans difficultés excessives.

Grâce aux vélages saisonniers, les besoins en fourrage d'hiver diminuent, car les animaux ne donnent plus beaucoup de lait au début de l'affourragement hivernal et sont taries vers fin novembre. Pendant cette période, le vieux fourrage ou le foin écologique constitue un aliment idéal pour les vaches. Afin que le jeune bétail soit prêt pour l'élevage dès 15 mois, il est nécessaire de lui fournir un fourrage de base de qualité. Ainsi, étonnamment, le bon fourrage d'hiver est réservé en priorité au jeune bétail du Burgrain.

Bien entendu, du foin et du regain riches en énergie et en protéines sont indispensables lors de la phase de départ après le vélage (février/mars). Pendant cette période, les vaches reçoivent également un peu de concentrés, jusqu'à ce que de

# Trois stratégies de co

l'herbe fraîche soit disponible au pâturage. La mise au pré est très précoce, ce qui permet de disposer rapidement de la seconde repousse. Aussitôt que les vaches consomment suffisamment d'herbe au pâturage, l'affourragement de foin à l'étable est très réduit, puis totalement abandonné dès fin avril avec le passage à la pâture jour et nuit.

#### Pas de double mécanisation pour la production d'ensilage et de foin

La mécanisation servant à la récolte du fourrage est sciemment limitée par la communauté de fermiers: un tracteur MF 362 de 1994 développant une puissance de 60 CV, conçu pour l'attelage frontal auquel s'adapte une faucheuse Krone 28 P de 2,8 m de large sans conditionneuse.

Le fanage s'effectue avec le petit Lamborghini 5500 (1980) sans traction intégrale accouplé à une pirouette d'une largeur de travail de 8 m. L'andainage se fait avec un andaineur double Kuhn. Cette machine a convaincu les deux chefs d'exploitation surtout en raison de ses performances à la surface et de sa maniabilité. L'engrangement du fourrage se fait au moyen d'une ancienne autochargeuse munie de quatre couteaux. Le foin préfané est mis en place dans le séchoir à air froid au moyen d'une griffe, le séchage se faisant de nuit. Le foin écologique provient d'un tas non ventilé. La fauche des pâturages permet d'éviter que de trop grandes quantités de fourrage grossier ne soient récoltées en un court laps de temps. Ainsi, le rendement des machines actuelles suffit parfaitement pour ces travaux.

#### Moins de coûts pour la production de fourrage grossier

Les réflexions des deux chefs d'exploitation sont conséquentes. Avec la pâture intégrale, ils n'atteignent pas les rende-

ments laitiers maximums des vaches. Des animaux robustes, des économies de concentrés et de travail, mais également des coûts de machines limités constituent les objectifs fixés par ces agriculteurs. Grâce à cette mécanisation modeste pour la récolte du fourrage et son stockage, ils produisent du fourrage d'hiver de qualité suffisante et de manière très économique. Anton Moser

#### Marchstein, Steinhausen ZG

### Récolte du foin terminée rapidement

«Nous engrangeons cette année un foin de super qualité, mais la quantité ne satisfait pas tout à fait.» Thomas Hausheer pouvait déjà s'exprimer de la sorte le 8 mai, l'ensemble de ses 17 ha ayant été fauchés et la moitié mis en grange. Il aurait bien attendu une semaine encore, compte tenu de l'avancement des prés, mais son expérience des dernières années l'a cependant poussé à mettre à profit la première période de beau temps prolongée.

#### Travail en douceur au champ

La fauche et le conditionnement se font pour la plupart peu avant midi ou l'après-midi. Un passage quotidien avec la pirouette suffit en général. Le clou de la récolte de foin reste l'andainage. Lors du chargement, deux couteaux raccourcissent le fourrage. A la grange, la mise en place se fait après le déchargement de cinq autochargeuses, ceci au moyen d'un pont-roulant. Lorsque l'un des enfants se charge de piloter le pont-roulant, les travaux de récolte se réalisent en parallèle, ce qui permet d'engranger 4 ha de foin par jour, sans travailler le soir.

#### Séchage sans capteur solaire ni mazout

Malgré la grande quantité de foin engrangé en peu de temps, Thomas Hausheer ne voit aucune difficulté au séchage de nuit. Le foin mis en place atteint un degré de séchage élevé et le dispositif de séchage est bien dimensionné.

# éervation du fourrage



Un appareil de gestion optimise les performances de séchage; après les jours de beau temps, le ventilateur tourne jusque vers minuit. Il a été renoncé à une sous-toiture avec amenée d'air chaud lors de la construction du nouveau rural, ceci pour des raisons de coûts. Thomas Hausherr ne possède pas de chauffage à mazout. Un passage quotidien sur le tas de foin constitue une évidence pour lui. Le regain est placé au cours de l'été dans une seconde cellule un peu plus petite où il est ventilé. Thomas Hausherr souhaite, dans la mesure du possible, engranger le premier regain au plus tôt en septembre, afin de ne pas avoir trop de fourrage grossier en octobre.

## Des betteraves pour l'affouragement hivernal

En complément au foin, 80 tonnes de betteraves fourragères sont stockées en tas à l'extérieur sur l'exploitation Marchstein dès octobre, la moitié de la récolte étant vendue. La récolte se fait au moyen d'une récolteuse totale à un rang, assurant un traitement particulièrement soigné des betteraves. Lors de la formation des tas de 1,5 m de haut, sur sol naturel, une couche de paille est placée préalablement en guise d'isolation, puis une natte par-dessus; une couverture en plastique entraînerait des pertes de stockage supérieures. Un canal de 20 cm de large est aménagé au sommet, de façon à permettre l'évacuation de la chaleur excédentaire. Les pertes minimales constatées les années précédentes ne nécessitent aucun changement du système de stockage.

Willi Gut



De l'excellent foin ventilé entreposé dans la fourragère.

**Communauté d'exploitation Andrey et Sudan, Le Paquier FR**

## Bonne structure du fourrage

En raison des performances du bétail, une attention particulière est prêtée à la qualité du fourrage. Comme les conditions de récolte diffèrent chaque année, il s'agit de rester vigilant et de stocker le fourrage en fonction de ses propriétés. En matière d'affourrage, les deux éleveurs se plaisent à rappeler que les bovins restent avant tout des ruminants et qu'il est donc très important de veiller à ce que leur ration contienne suffisamment de fibres et de celluloses. L'expérience à montré que plus et mieux une vache ruminera, meilleure sera sa fertilité, la qualité de son lait et les risques d'acidose s'en trouveront diminués.

Dans la mesure du possible, au moins 4 coupes sont réalisées. Lorsque la météo le permet, le fourrage des prairies artificielles est destiné à l'ensilage et celui des prairies permanentes pour le foin.

La fauche est réalisée au moyen d'une combinaison faucheuse frontale et faucheuse portée qui permet une largeur de coupe de 6 mètres. La pirouette composée de 8 toupies a une largeur

de travail de 7,8 mètres. Les andains sont mis en place avec un double andaineur latéral d'une largeur de 6,4 mètres. A noter que ces trois équipements proviennent du même fabricant. Ce n'est pas uniquement la marque qui est appréciée mais surtout la qualité du service et la disponibilité du concessionnaire local.

L'ensilage est conservé en balles rondes enrubannées. Pour ce faire, la communauté dispose d'une presse à chambre fixe à laquelle l'enrubanneuse est couplée. Chaque balle d'ensilage est marquée au moyen d'un spray ce qui permet lors de la reprise d'attribuer le fourrage selon sa qualité.

Le foin, récolté par une autochargeuse de 40 m<sup>3</sup> est stocké en vrac dans un fenil de 800 m<sup>3</sup>. Ce dernier étant situé sur l'ancienne exploitation des Sudan, la construction d'un nouveau fenil d'une capacité de 3000 m<sup>3</sup> à proximité du bâtiment des laitières est en cours de planification. ■

Sylvain Boéchat



La faucheuse d'une largeur de travail de 6 m permet des performances à la surface élevées et s'adapte très bien aux irrégularités du sol.